

Zmluva o poverení spracúvaním osobných údajov
uzatvorená podľa ustanovení §8 zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov
a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“)
(ďalej len „Zmluva“).

medzi zmluvnými stranami:

Mesto Svätý Jur
Sídlo: Prostredná č. 29/92 900 21 Svätý Jur
IČO: 00304832
Zastúpená: Ing. Alexander Achberger, primátor mesta
(ďalej prevádzkovateľ)

a

BOZPO, s.r.o.
Sídlo: Ciglianska cesta 3C, 971 01 Prievidza
IČO: 36332151
Zastúpená: Ing. Ján Donič, konateľ spoločnosti
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, oddiel s.r.o., vložka č. 14261/R
(ďalej sprostredkovateľ)

Článok I.
Predmet zmluvy

- 1.1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri zabezpečení ochrany osobných údajov v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákonov č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov) pri zabezpečovaní povinností vyplývajúcich z **Objednávky číslo 2/2014**.
- 1.2. Deň, od ktorého je Sprostredkovateľ oprávnený začať so spracovaním osobných údajov v mene Prevádzkovateľa je deň, kedy nadobudla účinnosť Zmluva. Sprostredkovateľ je oprávnený spracovávať osobné údaje len po dobu platnosti Zmluvy a po jej zániku je oprávnený osobné údaje uchovávať, archivovať a následne zlikvidovať podľa svojho schváleného a platného Registratúrneho plánu v zmysle zákona č. 395/2002 Z.z. Zákon o archívoch a registratúrach a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 1.3. Účelom spracúvania osobných údajov prevádzkovateľa sprostredkovateľom je spracúvanie osobných údajov zamestnancov prevádzkovateľa na splnenie povinností ustanovených v platných právnych predpisoch a zákonoch:
 - v zmysle zákona č. 124/2006 o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov,
 - v zmysle zákona č. 314/2001 o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov a vyhl. MV SR č. 121/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov,
 - v zmysle zákona č. 42/1994 o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov,
 - ochrany životného prostredia podľa legislatívnych povinností v zmysle zákonov Slovenskej republiky,

- výchova a vzdelávanie v zmysle zákona č. 124/2006 o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov a v zmysle zákona č. 568/2009 o celoživotnom vzdelávaní,
- zákon o sociálnom poistení č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov,
- zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov,
- zákon č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

1.4. Názov informačného systému prevádzkovateľa: IS SAMO od TRIMEL, s.r.o.

1.5. Dotknutými osobami budú zamestnanci, resp. iné osoby, ktorých osobné údaje poskytne prevádzkovateľ sprostredkovateľovi za účelom a v rozsahu uvedenom v tejto zmluve.

1.6. Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje dotknutých osôb poskytnuté prevádzkovateľom v rozsahu:

- meno
- priezvisko
- titul
- dátum narodenia
- bydlisko
- tel. číslo
- email
- rodné číslo

Článok II.

Podmienky spracúvania osobných údajov

2.1 Sprostredkovateľ prehlasuje, že zmluvnú agendu bude spracúvať vo svojich priestoroch na adrese Ciglianska cesta 3C, 971 01 Prievidza. Ak bude nutné elektronické spracúvanie tak bude realizované v Informačnom systéme sprostredkovateľa. Písomné výstupy budú uchovávané bez možnosti prístupu neoprávnených osôb. Na ochranu osobných údajov sprostredkovateľ prijal primerané opatrenia v zmysle požiadaviek zákona o ochrane osobných údajov v aktuálnom znení, ktoré sú detailne rozpracované v jeho bezpečnostnej dokumentácii.

2.2 Zoznam povolených operácií s osobnými údajmi:

- získavanie
- zhromažďovanie
- zaznamenávanie
- usporadúvanie
- vyhľadávanie
- prehliadanie
- poskytovanie
- ukladanie
- archivovanie.

2.3 Prevádzkovateľ prehlasuje, že bol oboznámený s bezpečnostnou dokumentáciou sprostredkovateľa, prostredím a podmienkami ochrany spracúvaných osobných údajov. Prípadné spracúvanie osobných údajov u sprostredkovateľa formou subdodávky je povinný sprostredkovateľ oznámiť prevádzkovateľovi a sprostredkovateľ je pri výbere subdodávateľa povinný postupovať podľa bodu 2.5.

- 2.4 Prevádzkovateľ sa zaväzuje poskytovať Sprostredkovateľovi správne a aktuálne osobné údaje, tým nie je dotknutá zodpovednosť dotknutých osôb za pravdivosť poskytnutých osobných údajov.
- 2.5 Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere Sprostredkovateľa postupoval a dbal na jeho odbornú, technickú, organizačnú personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov. Prevádzkovateľ nesmie zveriť spracúvanie osobných údajov sprostredkovateľovi, ak by tým mohli byť ohrozené práva a právom chránené záujmy dotknutých osôb.
- 2.6 Prevádzkovateľ prehlasuje, že osoby, ktorých osobné údaje sú predmetom spracúvania u sprostredkovateľa, s touto skutočnosťou písomne oboznámi.
- 2.7 Sprostredkovateľ prehlasuje, že riadne oboznámi s obsahom a ustanoveniami tejto zmluvy všetkých svojich zamestnancov, ktorí budú spracúvať osobné údaje prevádzkovateľa.

Článok III.

Doba spracúvania osobných údajov

- 3.1 Zmluva o spracúvaní osobných údajov sa uzatvára na dobu neurčitú s výpovednou lehotou tri mesiace, pričom táto lehota začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci v ktorom bola výpoveď doručená, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- 3.2 Táto zmluva môže byť doplnená a zmenená len písomným dodatkom, podpísaným obidvoma Zmluvnými stranami

Článok IV.

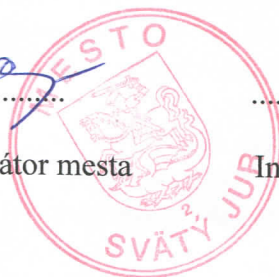
Záverečné ustanovenia

- 4.1 Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží BOZPO, s.r.o. a jeden Mesto Svätý Jur.
- 4.2 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboch zmluvných strán.
- 4.3 Obe zmluvné strany si zmluvu prečítali, porozumeli jej, a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.

V Svätom Jure, dňa 27.02.2014

V Prievidzi, dňa 2.1.2014

.....
Prevádzkovateľ
Ing. Alexander Achberger, primátor mesta



.....
Sprostredkovateľ
Ing. Ján Donič, konateľ spoločnosti

BOZPO, s.r.o. ⑤
Preventívne a ochranné služby
IČO: 36 332 151, IČ DPH: SK2021774150
Cigľianska cesta 30, Tel: 046/5424513
971 01 P R I E V I D Z A